

MIES



Le Myarolan

BULLETIN D'INFORMATION

Janvier 2009 - N° 85

Site internet : www.mies.ch



Photographies : Jean-Luc RAY

L'Editorial de Georgette Marchand

Présidente du Conseil

C'est Coluche qui disait que « La vie est finie quand tu ne surprends plus personne ». Peut-être est-ce au nom de cette citation que j'ai accepté d'être élue première femme Présidente de cette Commune que j'aime, et où je suis presque née puisque j'y suis arrivée de Genève à l'âge de six mois. C'est une tâche passionnante qui nécessite un certain investissement mais qui est très gratifiante.

Mais que fait la Présidente du Conseil ?

La Présidente est responsable du bureau de vote lors des élec-

tions et votations fédérales, cantonales ou communales et garante de la régularité du dépouillement.

Sa tâche en est facilitée par la secrétaire du Conseil et les scrutatrices, ainsi que par un excellent soutien de la préfecture et du logiciel VOTELEC permettant de rendre rapidement les résultats par internet.

Elle suit le travail des Commissions, puis lors de quatre à six soirées par année, elle est au coeur de la décision. En effet, le Conseil communal est amené à prendre position sur les préavis municipaux et les projets d'importance n'ont pas manqué, même si l'on peut regretter que des oppositions freinent la réalisation d'une déchetterie convenable, d'une école répondant aux nouveaux besoins, et d'immeubles locatifs depuis longtemps nécessaires pour accueillir la jeune génération de retour au bercail - mais désireuse de voler de ses propres ailes hors du foyer parental. Le retard de ces constructions publiques contraste étonnamment avec toutes les grues qui s'installent dans notre commune où l'on constate que depuis l'acceptation du nouveau PGA, chacun construit ou agrandit son nid.

Parfois aussi, malheureusement, elle assiste impuissante à des prises de décisions dont les effets pervers n'ont pas été mesurés. Le Conseil a voté plus de police au nom de la sécurité en souhaitant et finançant un renforcement du poste de Coppet. Quel en est le résultat après un an? Notre site internet myarolan titre justement « Cascade de cambriolages en novembre » et la police cantonale annonce que les cambriolages d'appartements sont en augmentation de 24 % depuis 2006. D'autre part, les jeunes filles et les aînés n'osent plus s'aventurer dans les passages sous-voies à la nuit tombée car SDS ne patrouille plus dans nos chemins. En revanche, le radar est placé de plus en plus souvent et flashe les automobilistes pour remplir les caisses!

Mis à part ces quelques déconvenues, faire partie du Conseil est très intéressant, on se sent partie prenante de l'avenir de notre commune, et il serait heureux qu'un plus grand nombre de citoyens, jeunes notamment, s'y intéressent, même si l'on se rend très vite compte que la masse financière sous gestion myarolane est de plus en plus réduite après que les factures sociales présentées par le Canton soient honorées.

Cela tend probablement à démobiliser les citoyens et à parler en faveur de la fusion de nos communes de Terre Sainte. Pour ma part, c'est à coeur défendant et seulement au nom de l'intellection de la nécessité que je choisirai cette voie.

Je suis heureuse de vous présenter, au nom du Conseil communal que j'ai l'honneur de présider, nos meilleurs voeux pour l'année 2009. • *Georgette Marchand*



Photographie: D.R.

Sommaire

L'Editorial de la Présidente du Conseil - Georgette Marchand 3

Rubrique Politique 3

• PV des derniers conseils communaux • Nuisance Value • Nouveau Colombarium • Nouveau carrefour

Rubrique Vie de village 8

• Une crèche de Noël à Mies • Didier Tripet, le « faiseur de soupe » • Valérie Jaquier, Championne de ski nautique • Retour passager de la « Sarcelle » à Mies • Sortie des Aînés • Les lunchs du club • Société de sauvetage de Coppet • Club de badminton • Concours de soupe 2008 - Recette de la rédaction • Nature • Premier Marché Artisanal de Mies

Rubrique Bon à savoir 16

• Amélioration des horaires des Transports publics • Noël des Aînés • Agenda 2009 • Carnet de route • Message de l'équipe rédactionnelle • La page concours • Tennis-club • « Le grain de sel » des Myarolans

Derniers Conseils communaux

Lors des séances du 29 octobre et du 17 décembre 2008, les conseillers et conseillères ont reçu des informations concernant les travaux projetés (déchetterie, école), ou en cours (carrefour route de Veytay- rue du Village) ou alors terminés (trottoir de la gare à la route de Suisse et cimetièr).

Après le dernier Conseil communal du 17 décembre, on retient quelques informations.

Le budget présenté par le Municipal chargé des finances, M. Claude Figeat, était à l'ordre du jour. Il prévoit une perte de CHF 765'000.-. La principale raison provient d'une évaluation trop ambitieuse des revenus et d'une légère sous-estimation de nos charges. Néanmoins vu le niveau de nos réserves, ce déficit pourrait être absorbé par ces dernières.

M. Figeat signale une fois de plus que les charges imposées par le canton représentent plus de 70 % de l'ensemble des dépenses de la Commune.

Pour les voyageurs, une bonne nouvelle. La Commune va mettre à disposition des habitants 2 abonnements CFF, carte journalière pour le prix de CHF 40.- par jour et par carte. La Commune espère en vendre plus de 250 par année, ce qui compenserait les dépenses générées par ces abonnements. Le Budget a été accepté.

- Un autre point important figurait à l'ordre du jour : la constitution d'un réseau d'accueil de jour de la petite enfance en Terre Sainte conformément à la Loi sur l'accueil de jour des enfants.

L'Association intercommunale du Réseau pour l'AJET (accueil de jour des enfants) a été présentée de façon très claire par la Municipale chargée des écoles, Paola Mascali. Il s'agit d'une association regroupant les 9 communes de Terre Sainte qui aura son siège à Coppet.

Dans la discussion, quelques conseillers s'inquiètent du montant de la charge financière que représente notre adhésion à cette association. M. Figeat tient à les rassurer sur ce point; la répartition des coûts en fonction de la population des communes et du nombre de places occupées par les enfants de leurs habitants paraît équitable et judicieuse. De plus il faut prendre en compte qu'il s'agit d'un nouveau service offert à la population pour la prise en charge de la petite enfance.

Le Conseil accepte la participation de notre Commune à ce réseau.

- Déchetterie: des Myarolans s'inquiètent du bruit que pourrait causer l'utilisation de la future déchetterie. C'est pourquoi, la Municipalité va mandater un acousticien pour opérer le contrôle de ces nuisances.
- Une nouvelle agréable: dès janvier on pourra acheter des poulets rôtis à un stand le vendredi, le « Poulet Grand Délice ». En parallèle le stand des pizzas, le Polo Pizza, continuera à venir le lundi.

Le Syndic, Patrice Engelberts, et le vice-syndic chargé des travaux, Jean-Louis Semoroz, ont bien voulu vous donner des informations qui intéresseront tous nos lecteurs. Nous les remercions de leur contribution. • *Françoise Gaud*

Parole à la Municipalité

Nuisance value

Que se cache-t-il derrière cet anglicisme qui nous vient en droite ligne des Etats-Unis? Eh bien, c'est la capacité de chaque citoyen d'un Etat de droit (démocratique) de s'opposer à des initiatives tant privées que publiques, ceci dans le but d'entraver lesdites initiatives ou, qui plus est, d'obtenir différents avantages en contre-partie d'une levée d'opposition.

Nous touchons là un point sensible. En effet, comment le jeu démocratique peut-il s'exercer honnêtement dans une société de consommation dominée par l'économie libérale, qui devient de plus en plus égoïste?

De notre poste d'observation, nous constatons que cette tendance à s'opposer se renforce rapidement. Nous en voulons pour preuve que dans le domaine de la construction qui est sans doute le plus sensible, il n'est quasiment plus possible qu'une mise à l'enquête d'un projet d'une certaine importance ne fasse l'objet d'une ou plusieurs oppositions. Qui plus est, ces oppositions sont très souvent pilotées par un avocat qui, c'est son métier, défend le point de vue de son client et cherche à obtenir le maximum d'avantages pour lui.

Les conséquences de cette "opposée aiguë" sont entre autres: perte de temps, coût élevé des procédures, dégradation des rapports de voisinage et des rapports avec l'Autorité, ralentissement de l'initiative privée et publique, perte de vitalité de l'économie, d'où un bilan négatif pour l'intérêt collectif.

Ce constat étant fait, la question qui se pose, c'est de savoir si un retour à davantage d'esprit communautaire n'est pas indispensable si nous voulons sauver nos démocraties de l'enlisement. • *Patrice Engelberts, Syndic*

Nouveau Colombarium au cimetière



Photographies: Jean-Luc RAY

Le cimetière de Mies n'avait plus subi d'entretien depuis un certain temps. Tout en préservant son caractère, quelques aménagements ont été effectués afin de répondre aux nouvelles tendances d'ensevelissement. Jusqu'à présent les urnes étaient placées dans des petites tombes longeant le mur de la route de Veytay, de manière un peu aléatoire. Ainsi, pour répondre à la demande croissante d'inhumations, la Commune a procédé à quelques arrangements dans le cimetière communal sis Route de Veytay, pour un montant de CHF 90'000.-.

Les travaux d'aménagement ont duré près de 2 mois et laissent maintenant place à un « Jardin du Souvenir », caveau central anonyme, entouré de 28 petites urnes pouvant accueillir les cendres individuelles avec plaque commémorative. Ces dernières peuvent d'ailleurs être réservées sur demande écrite à la Commune. Le chemin d'accès a été remblayé et repavé sur ses 2 entrées nord et sud, et 3 petites fontaines en pierre ont été installées, aux entrées et centre du cimetière, pour faciliter l'arrosage des fleurs tombales. Une rangée de petits buis et un banc permettent aux familles et aux proches de se recueillir en toute sérénité, un peu à l'écart des tombes traditionnelles. • *J.-L. Semoroz, Vice-Syndic*



Nouveau carrefour sécurisé au Veytay

Le carrefour Rue du Village/Route de Veytay ainsi que le chemin des Ouches viennent de subir un lifting pour améliorer la sécurité des enfants sur le chemin de l'école.

Voici deux points de vue du nouveau carrefour qui permettent de comprendre l'ensemble des améliorations :



Tradition et coutume : une crèche magnifique à Mies !

Malheureusement, à l'heure où le « Myarolan » est distribué dans vos boîtes aux lettres, cette « attraction » ne sera plus tout à fait d'actualité... car en effet, chaque année, du 1er décembre à la mi-janvier, la famille Bleve de Mies construit avec passion une crèche d'environ 6 m2 représentant la Nativité. Près d'une centaine de personnages et d'animaux semblent se mouvoir grâce à un jeu de lumières changeantes, dans un décor sublime qui est fait entièrement à la main.

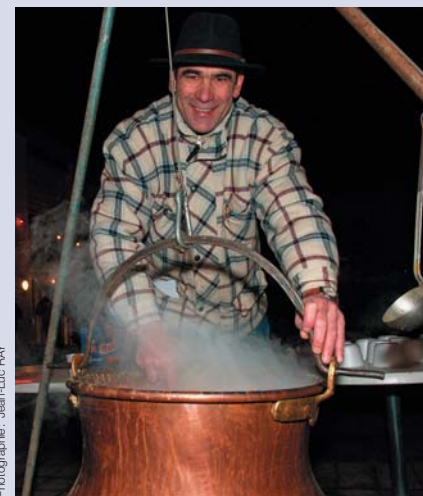
Pour vous en donner un avant-goût, voici une photo de détail de cette crèche qui ne cesse d'évoluer d'année en année. Mme Imma Bleve nous parle déjà des améliorations espérées pour la fin de l'année : elle souhaiterait que les visiteurs puissent passer à l'intérieur de la crèche. Alors notez déjà dans vos agendas du

1er décembre 2009 au 8 janvier 2010, au ch. des Hutins No 16 à Mies. La crèche est visible depuis l'extérieur, et mérite d'être visitée à la tombée de la nuit. (Plus d'info au 078 640 25 35)

• Rita Mancesti



La soupe de Noël de Didier Tripet



Didier Tripet est, en quelque sorte, notre « druide communal », celui qui détient la formule magique de la potion des « indestructibles Myarolans », administrée une fois par an aux alentours du 20 décembre... Ainsi, depuis 1995, cet entrepreneur myarolan consacre un après-midi entier à fabriquer 70 litres de soupe, avec l'aide de Luc Rossi. Les légumes lui sont livrés la veille de la fête de Noël de l'Ecole. Sans vouloir dévoiler tout le secret de la recette, on chuchote tout bas un savant mélange de poireau, chou, patates, carottes, navet, céleri et oignon... et surtout des pois chiches !

Cela fait maintenant 23 ans que Didier Tripet habite à Mies avec son épouse Marianne. Ses filles Carole et Lucie lui ont donné 4 petits enfants.

Didier est bien connu des Myarolans, car il a fait partie de l'Amicale des Pompiers, a été conseiller communal durant plusieurs années, et a finalement occupé le poste de Municipal des Travaux de 1995 à 2001. Ses principales réalisations ont été, entre autres, le Plan Directeur de la Commune en 1998, le Plan des Rives du Lac, la nouvelle école Au Sorbier, le local des Pompiers, le Centre Medico-Social. Son métier de ferblantier-couvreur, dans son entreprise myarolane qu'il a fondée en 1985, a repris ses droits sur le temps consacré à la politique. C'est pourquoi, pour Didier Tripet, donner un peu de son temps pour faire ce potage, démontre son attachement à sa Commune et ses habitants.

A 13h30, Didier place le gros chaudron en cuivre sur la braise. Tout est mis en oeuvre pour que la délicieuse soupe soit prête à 18h30, au moment où les enfants de l'école de Mies entonnent les premiers chants de Noël sous le couvert des Sorbiers. C'est alors que Didier se préoccupe de la délicate cuisson des pois chiches, qui doivent être fondants, pour conférer ce goût unique et cette liaison homogène.

Pour tous les Myarolans qui l'ont mangée, souvent par une bise glaciale, cette soupe donne le petit coup d'énergie pour rester plus d'une heure debout à l'extérieur. Didier, lui, n'a jamais eu le droit d'y goûter, puisqu'il est tombé dedans lorsqu'il était petit ☺... c'est donc Luc Rossi qui se charge de la tester avant de la distribuer au public.

Je pense partager l'opinion de beaucoup de Myarolans en souhaitant encore de nombreuses années à la soupe de Noël de Didier Tripet !

P.S. Nos remerciements aussi à la Commune de Mies qui finance les ingrédients de la soupe, et qui se charge de la confection du vin chaud et des pâtisseries. • Rita Mancesti

Une Championne à Mies - Valérie Jaquier

La Championne Suisse 2008 de ski nautique réside à Mies

C'est à l'âge de 14 ans que Valérie Jaquier goûte pour la première fois aux plaisirs de la glisse sur l'eau, initiée par Roger Grohé, un ancien champion suisse senior en slalom. Elle a passé son enfance au bord de l'eau, à Préverenges où elle a accompli sa scolarité et résidé jusqu'en 2007. Le ski nautique, son sport de prédilection, va l'emmener aux quatre coins du monde, l'élever sur les podiums, et aussi lui permettre de faire ses études en relations internationales aux Etats-Unis. Récit d'une sportive de haut niveau.

Entre passion et combat

Aujourd'hui Valérie a 34 ans, elle travaille en qualité de conseillère juridique dans une multinationale. Son temps libre ? Elle le passe sur son monoski de slalom. Tractée à une vitesse constante de 55 km/h, notre skieuse pratique sa passion en slalomant autour des bouées posées sur le plan d'eau d'Eurolac à Croset (Ain). La principale difficulté de ce sport réside dans la recherche du virage parfait, « mais une fois qu'il est fait, on recommence » commente Valérie, car le skieur doit contourner six bouées avant de finir le parcours, « et le bateau avance et ne vous attend pas ». Une fois les six bouées contournées avec succès, la corde est raccourcie de 2 mètres et on recommence jusqu'à ce que l'on rate une bouée ou que l'on tombe. « Il faut beaucoup de mental » ajoute-t-elle. Le ski nautique est un constant combat entre vitesse, technique et concentration. Combat que notre Myarolane mène avec vaillance depuis vingt années, ceci même après son terrible accident en mai 2006.

Valérie revient de loin

Il y a deux ans, en voulant éviter un canard, Valérie dévie de sa trajectoire, la corde se détend, et au moment de la reprise elle subit un violent choc à la nuque. Les conséquences sont graves : le disque cervical situé entre les 6^e et 7^e vertèbres s'est déplacé, compressant fortement la moelle épinière. Le risque

de tétraplégie est élevé et il faut procéder à une opération rapide. Notre skieuse a alors peur de ne plus pouvoir pratiquer sa passion. Mais grâce à une chirurgie de pointe, on lui remplace le disque endommagé par une prothèse discale « Prestige » développée par Medtronic qui lui permet de garder la mobilité de sa nuque. Après une période de convalescence difficile et douloureuse, suivie d'une préparation physique adaptée et supervisée par Sébastien Grossini, Personal Trainer, Valérie rechausse le ski en 2007. Toute cette expérience l'a rendue « plus posée » dit-elle, « plus philosophe ». Depuis elle aborde sa passion sous un autre angle : « désormais je skie pour le plaisir, et je ne suis plus autant focalisée par la performance ».

Tout est bien qui « recommence » bien

D'après les médecins, Valérie est à 100 % apte à pratiquer son sport, mais elle avoue qu'après un tel accident elle garde tout de même une certaine appréhension. En compétition, son subconscient la met un peu sur les freins et elle s'étonne de faire des fautes bizarres qu'elle ne fait jamais à l'entraînement. Malgré cela, le 3 août dernier, après une manche qualificative très décourageante, et alors que ses concurrentes pensaient qu'elle n'allait jamais y arriver, Valérie se reprend en main, décide qu'elle va « poser le score pour gagner » et ne pense à rien d'autre. Elle slalome avec brio et décroche pour la seconde fois la médaille d'or de la meilleure slalomeuse de Suisse en ski nautique. Son « maillot de bain fétiche » en est-il pour quelque chose ? Tout est question de mental dans ce sport, et la superstition, dit-elle, « peut aider lorsqu'on n'est pas forcément au top ».



Photographie : DR

Ce qui est sûr, c'est que sa prouesse de cette année n'est pas passée inaperçue, ainsi Valérie est nommée parmi les finalistes pour le Mérite Sportif du Canton de Vaud 2008 (4 décembre 2008). De plus, sa performance lui ayant redonné motivation et confiance, elle compte participer aux Mondiaux de Calgary en 2009, au Canada. En relevant ce défi, notre sportive d'élite est loin d'avoir dit son dernier mot et nous prouve une fois de plus sa volonté de fer.

Bon courage Valérie.

• Céline Pellaton

Retour de la « Sarcelle » à Mies

Un emblématique bateau Promenade naviguant au sein des Mouettes genevoises "la Sarcelle" est de retour après 70 ans d'absence au chantier naval Sartorio à Mies pour quelques mois. Jusqu'à sa vente en 1939 sur le lac de Neuchâtel, Neuchâtel, cette Mouette Genevoise « MG 17 » ainsi que ses consoeurs, venaient déjà se faire entretenir à Mies au Chantier Naval de M. Alexandre Staempfli, avant de rejoindre, il y a quelques années, la Rade de Genève. • *Patricia Baiker*



Photographie : Sartorio chantier naval

Sortie des aînés

Heureuse tradition que cette course-surprise et jour de fête offert par la Commune aux aînés qui apprécient nombreux cette rencontre de la fin de l'été. Deux étapes ont marqué la journée, deux musées, deux visions du monde. A Echallens, le Musée du pain expose l'histoire de l'agriculture des origines à nos jours, associant des images du passé avec la poésie du terroir.

A Payerne, au Musée de l'aviation militaire « Clin d'Ailes » situé au bord de la piste, un ancien pilote présente les vieux avions, témoins d'un passé parfois douloureux. Des souvenirs surgissent, la guerre, le service militaire... ; les participants s'intéressent particulièrement au système des sièges éjectables. De temps à autre, dans un bruit assourdissant des avions décollent impressionnants de puissance et d'audace. Le repas, moment de détente et de rencontre, de gastronomie a régalé les Myarolanes et Myarolans, et, surprise, au son d'un accordéon appenzellois en bois, M. Rolf Schwab fait danser quelques couples ravis. Paola, faut-il le dire, avec son sourire, son entrain, l'attention qu'elle porte à chacun, sait créer la bonne humeur qui contribue au succès de la sortie. Elle a été chaleureusement remerciée, ainsi que la Municipalité. Toutes les photos sur: www.mies.ch/archives/sortie_aines08

• *Françoise Gaud*



Photographie : Paola Misczall

Les lunches du club 2009

Jeudi 15 janvier.....	Lion d'Or / Versoix
Jeudi 26 février.....	Relais Chambésy / Chevrier
Jeudi 02 avril.....	Vieux Port / Versoix
Jeudi 07 mai.....	National / Versoix
Jeudi 11 juin.....	Tilleuil / Genolier
Jeudi 09 Juillet.....	Falaise / Gland
Juillet / Août.....	Vacances
Jeudi 03 septembre.....	Petit Paris / Gland
Jeudi 08 octobre.....	Hôtel du Lac / Versoix
Jeudi 12 novembre.....	Lion D'Or / Tannay



Photographie : DR (La Brisolée)

Notre « Hit Parade » des meilleures tables :

1. Restaurant du Lac, à Versoix
2. Buffet de la Gare, à Céligny
3. La Brisolée, à l'aérodrome de Sion

Le Sauvetage de Coppet fait rimer « sécurité » et « convivialité »



En tant qu'habitants de Terre Sainte, nous avons la chance de bénéficier à volonté du lac Léman et de ses plaisantes plages, de Mies jusqu'à Céligny. Mais nous sommes-nous déjà demandé qui secourt les baigneurs ou les embarcations en difficulté de notre région ? Cette mission est menée à bien depuis plus de 120 ans par *la Société de Sauvetage de Coppet*, qui forme des bénévoles compétents et motivés.

Soins aux noyés, natation de sauvetage, connaissances du lac, utilisation des radios, maîtrise des bateaux d'intervention et du pilotage par gros temps, telles sont les compétences de nos « sauveteurs du lac ». Aujourd'hui, ils sont au nombre de 30 membres actifs (75 au total) qui se relaient par équipes de 2-5 personnes pour assurer des gardes de surveillance et intervenir à tout moment, de mi-mai à mi-octobre. Mais M. Norbert Girardi, Président de la société, commente: « Nous devons assurer la relève et nous sommes à la recherche de jeunes dès 13 ans. La formation est donnée gratuitement par nos membres et les juniors sont bien encadrés ».

Le sport y est à l'honneur, car la rame est une tradition maintenue, afin d'honorer l'époque où il n'y avait que la force des bras pour faire avancer le bateau. Mais le

Sauvetage de Coppet ce n'est pas seulement une organisation de sauveteurs, c'est également une équipe sympathique qui se réunit régulièrement à Coppet dans une ambiance conviviale.

Ce qu'il faut pour faire partie de ce club? De la motivation, l'amour du lac, ou simplement l'envie de rejoindre une société active qui vous donnera l'opportunité de faire des choses impossibles ailleurs.



Photographie: DR

Formation proposée

De 13 à 16 ans

ETE

- ✓ Noeuds
- ✓ Soins aux noyés
- ✓ Rame (sur yole)
- ✓ Radio
- ✓ Natation de sauvetage

✓ Formation

HIVER

- ✓ Formation de jeune sauveteur en piscine

Dès 16 ans

- ✓ Intégration aux vigies comme équipier
- ✓ Rame avec le canot « Madame de Staël »
- ✓ Plonge au mannequin
- ✓ Préparation au permis de bateau
- ✓ Intégration parmi les personnes « alarmables » par pager
- ✓ Soins aux noyés
- ✓ Radio

- ✓ Brevet de Nageur-Sauveteur I ou II en piscine

Contacts: email: coppet@sisl.ch ou tél: 022 776 25 55 (laisser un message), et plus d'infos sur www.sisl.ch/coppet.

• *Céline Pellaton*

Nouveau Club de Badminton à Mies

Un nouveau club de badminton a été fondé au mois d'août de l'année dernière par plusieurs habitants de Mies et son président, M. Nicolas Eichenberger. Le club regroupe déjà une trentaine de membres, dont quelques familles avec jeunes. L'esprit du club se veut réellement sportif et familial, pour l'heure sans but de compétition. La pratique du badminton s'adresse à des personnes de tout âge et de tout niveau, et ne nécessite pas de connaissances techniques préalables ; on apprend en jouant !

Si vous avez envie d'échanger quelques volants dans une ambiance décontractée et sympathique, vous pouvez contacter le Président au

079 418 06 00. Vous recevrez les statuts du club et le règlement de la salle de gym. La cotisation annuelle est très modeste : elle est de Sfr. 20.- par adulte, et Sfr. 10.- pour les juniors.

Les soirées badminton ont lieu à l'Ecole de gym Au Sorbier tous les mardis soirs de 18h. à 22h., horaire flexible selon vos possibilités.

• *Rita Mancesti*

« A la soupe ! »

Cette manifestation intercommunale organisée par les ROP (vous connaissez ? Retraités ou presque), remporte toujours plus de succès ; seize équipes se sont affairées ce samedi 4 octobre devant les fourneaux d'où se dégageaient des fumets délicats et variés. Il faut l'admettre, une soupe peut être élaborée par une recherche de goûts originaux, d'épices variées, de quoi flatter les papilles. Les gastronomes du jour ont offert leur production à un public venu nombreux, conquis par la diversité des soupes : soupe aux châtaignes, à la courge, aux moules, à l'aubergine, et d'autres plus recherchées, soupe géorgienne ou polonaise.

Un jury a attribué des récompenses, mais le choix a dû être difficile. Le premier prix est revenu à Catherine Oliver avec sa soupe « Mies Nestrone », la soupe traditionnelle des cuisines familiales italiennes.

La rédaction a retenu une soupe originale très simple qui se déguste chaude en hiver ou froide en été. Prenez 2 avocats bien mûrs, et réduisez-les en purée ; faites un roux, ajouter du lait, de l'eau, des épices, du bouillon de boeuf. Portez à ébullition, incorporez les avocats, fouettez avec énergie, et c'est prêt.

Toutes les informations vous sont données sur le site de Mies (www.mies.ch/archives/soupes2008) : les prix, les participants et les recettes. Voilà beaucoup d'idées pour de bonnes soupes. • *Françoise Gaud*



Photographie: Jean-Luc RAY

Nature

« *Les recensements internationaux des oiseaux d'eau* » par Hubert J. du Plessix, ornithologue, membre de la Commission de l'environnement.

Savez-vous que, depuis depuis presque 50 ans, trois fois par année (mi-novembre, mi-janvier, mi-mars), des centaines de bénévoles recensent les oiseaux d'eau à travers l'ensemble de l'Europe. Ces comptages organisés sous l'égide de Wetlands International, organisme à but non lucratif basé en Hollande, ont pour objectif d'évaluer de manière précise les populations de canards, oies, grèbes et autres hérons afin de pouvoir tracer une tendance en terme d'effectifs et de prendre si nécessaire les mesures de protection qui s'imposent.

Le Lac Léman tient un rôle particulier pour les canards hivernants de l'ensemble de l'Europe de l'Ouest et ce n'est pas moins de 97'747 oiseaux qui y ont été recensés en janvier 2008. Le gros des effectifs est constitué par les morillons, un petit canard plongeur facilement reconnaissable à son plumage noir et blanc, ainsi que par les grèbes huppés, les milouins et les foulques. Le secteur de Mies-



Photographies: Hubert J. du Plessix

Versoix est particulièrement prisé par ces hôtes venus du froid. La faible profondeur de l'eau, la tranquillité des lieux et la présence de la moule zébrée comme ressource alimentaire, attirent chaque année dès la mi-novembre des milliers de canards.

Le Creux de Mies est alors un lieu de ballets d'envols et d'atterrissages, de plongées et de séances de recherche de nourriture. Parmi les espèces emblématiques, la nette rousse, canard plongeur se nourrissant principalement d'une algue, l'élodée, et dont plus de 2'500 individus ont été recensés. Le milouin dont certains sujets viennent depuis l'Oural, est également très présent avec un maximum de 3'800 représentants.



La nette rousse plonge pour se nourrir d'élodée, une algue poussant dans les eaux peu profondes.

Au total c'est presque 10'000 oiseaux qui peuvent stationner en hiver dans le Creux de Mies, soit 10 % des effectifs du Lac Léman. C'est pour cette raison que tout le secteur a été classé en 2001 comme "Réserve d'Oiseaux et de Migrateurs d'importance nationale" constituant ainsi un lieu essentiel de repos et de nourrissage pour de nombreuses espèces soumises à la pression de la chasse dans le reste de l'Europe. • *Hubert J. Duplessix*

1^{er} Marché Artisanal de Mies (MAM)

Le premier marché artisanal de Mies aura lieu le samedi 2 mai 2009 de 9h à 18h devant le bâtiment communal. Ce marché regroupe des artisans de Suisse et de France qui fabriquent et vendent leurs propres objets. Une animation est prévue ainsi qu'une cantine avec une petite restauration. Les enfants pourront, s'ils le désirent, exposer et vendre leurs objets sur le terrain à côté du basket ball (direction Genève).

Les artisans qui désirent participer au marché peuvent prendre contact avec Monsieur Eric Fleury au 079 624 92 66, ou avec Monsieur Alain Baudin, e-mail: mam@marcheartisanaldemies.ch

www.marcheartisanaldemies.ch (pour plus d'infos)

Appel : nous cherchons encore des membres pour l'organisation de cette manifestation (gestion parking, distribution affiches, buvette, etc.). Vous pouvez prendre contact avec le Président au 079 200 74 88, e-mail: pierre.laeng@bluewin.ch

Amélioration des horaires des transports publics en 2009

Desserte CFF

Le 14 décembre 2008, date de la mise en application des nouveaux horaires des transports publics. Sous réserve de l'approbation du budget 2009 de l'Etat de Genève, les nouveaux horaires seront donc les suivants: Du lundi au vendredi, cadence de la demi-heure jusqu'à 22h (initialement 20h). Le samedi: cadence de la demi-heure de 9h30 à 22h (initialement cadence d'une heure). D'autre part, l'Etat de Genève a annoncé, qu'après analyse de la fréquentation des trains supplémentaires, un éventuel prolongement de la cadence jusqu'à 24h00 pourrait être envisagée, répondant ainsi à la demande initiale de la Commission municipale des transports.

Desserte TPG Ligne V:

Les horaires TPG de la ligne V ont été modifiés pour permettre les correspondances avec les trains régionaux, compte tenu des nouvelles cadences des trains. De plus, le départ du bus de la Bécassière à 20h a été retardé à 20h22 pour permettre aux jeunes sportifs qui s'entraînent au CSV de pouvoir bénéficier de ce transport. • *Extrait journal Versoix -décembre 2008*

Noël des aînés

La Fête des Aînés 2008, qui a eu lieu le 18 décembre, a été marquée par un fait nouveau : Ce sont les Municipaux de Mies qui ont revêtu leur tablier de fête afin de servir eux-mêmes les Aînés de Mies. En voici la preuve...



Photographies: Jean-Luc FAY

Agenda 2009

1 ^{er} Marché Artisanal de Mies :.....	le 2 mai
Fête nationale :	le 1er août à Tannay
Fête Lacustre :	les 7 et 8 août à Mies
Sortie des aînés :	le 18 septembre
Balade dans la commune :	le 5 septembre
Concours de soupes :	le 3 octobre
Vin chaud de l'Avent :	le 10 décembre
Noël des aînés :	le 11 décembre
Noël des enfants :	le 17 décembre

Carnet de route

Nous saluons avec joie la naissance de Tessa PROTOPAPAS 19.01.2008, Clément PENNONE 03.04.2008, Luca ARTHUR 12.06.2008, Natalina LEONARDI 02.07.2008, Giulia TAGNANI 02.07.2008, Chiara VUIGNER 08.09.2008, Zino MENDICINO 21.10.2008, Brasen THAM 28.10.2008, Nicolas FENSTER 11.11.2008

Nous regrettons de devoir annoncer le décès de Simone MAYOR 10.05.2008, Roger WUILLEMIN 31.05.2008, Joseph BADDOUR 01.07.2008, Michelle BERGER 13.09.2008, Valda CIANA 23.09.2008, Marie-Claire JOCHAUD DU PLESSIX 17.10.2008, Liliane CRETIN BESSE 25.11.2008, Eugénie Jeanne MONNEY 25.12.2008

• *Ginette Bosshart*

Message de l'équipe rédactionnelle

Le « Myarolan » compte une nouvelle collaboratrice, Mme Patricia Baiker, qui habite au village.

Notre rédactrice en chef, Rita Mancesti, qui fait face à de nouvelles occupations a souhaité être déchargée de l'administration du journal, c'est-à-dire la coordination entre les rédacteurs, rédactrices et le graphiste. Ce travail certes intéressant demande de la disponibilité; c'est pourquoi nous sommes heureux d'accueillir Mme Baiker.

Mme Baiker est Myarolane depuis juillet 2003; elle est née à Genève où elle a obtenu un Diplôme de l'Ecole de commerce et un autre d'Assistance médicale. Elle travaille dans un cabinet médical pour un 40 % de son temps. Jeune maman, elle a une fille d'une année, Kim.

C'est avec joie que nous avons reçu son offre et nous nous réjouissons de travailler avec elle. C'est pour elle, nous a-t-elle dit, l'occasion de

prendre part à la vie du village. L'équipe, qui reste la même, tient à coeur de vous offrir un journal attrayant et varié qui donne une image de la vie communale sans toutefois faire concurrence au site Internet de Mies que notre Webmaster, Jean-Luc Ray, tient régulièrement à jour et où vous trouverez des compléments d'information utiles. C'est à lui également que nous devons la plupart des photos du journal qui traduisent le coup d'oeil du photographe professionnel.

• *Françoise Gaud*



L'équipe au complet, de g. à dr. Paola, Céline, Françoise, Jean-Luc, Patricia et Rita.

Photographe: J. Dominique Byrie

Concours des habitants de Terre sainte

Connaissez-vous le nom de vos voisins? Si vous devinez le nom des habitants de tous les villages de Terre Sainte, vous participerez au tirage au sort pour gagner 1 bon de CHF 25.-, à retirer à l'Administration Communale. Le nom des 3 gagnants apparaîtra dans le prochain Myarolan du mois de juin.

1. Bogis-Bossey: ce sont les
2. Chavannes-de-Bogis: ce sont les.....
3. Chavannes-des-Bois: ce sont les.....
4. Commugny: ce sont les.....
5. Coppet: ce sont les
6. Crans: ce sont les.....
7. Founex: ce sont les
8. Mies: ce sont les
9. Tannay: ce sont les.....

Adressez votre carte postale à

« Concours Myarolan », c/o Rita Mancesti, Route de Veytay 12, 1295 Mies, ou bien votre e-mail à myarolan@mies.ch, date limite d'envoi: le 1^{er} mars 2009.

Un indice pour les curieux passe par www.terresainte.ch

Tennis-club

Le Tennis-club de Mies-Tannay (TCMT) communique ses dates importantes jusqu'à l'été - Le 19 mars: Assemblée générale, Le samedi 25 avril: Kid's Cup et ouverture de la saison (buffet canadien-animations), Le dimanche 14 juin: Kid's cup (grillades et buffet canadien). Pour plus d'informations www.tcmt.ch

Appel: Le TCMT recherche un professeur de tennis supplémentaire, veuillez contacter info@tcmt.ch

Le grain de sel des Myarolans

Un spectacle désolant: L'observatoire de la Gouille Marion a été vandalisé!

Triste surprise en ce beau dimanche d'automne; l'observatoire de la Gouille Marion, bien connu des gens de la région, a été saccagé par des inconnus. Les panneaux d'information ont été incendiés, les photos arrachées et le cahier mis à disposition des promeneurs pour noter leurs observations a été fortement endommagé. Les vandales se sont visiblement déchaînés, plusieurs bouteilles de verre ayant été cassées dans l'observatoire, un panneau d'information flottant dans l'étang et une planche brûlée ayant été retrouvée dans les ronciers.

Ce n'est malheureusement pas la première fois que l'observatoire fait l'objet de déprédations.

Pour rappel, cet abri, appelé à l'origine « cabane à Benoît » a été mis à disposition du public pour observer la faune en toute discrétion. Le nettoyage et l'information sont assurés par Hubert J. du Plessix, agent de surveillance nature & flore.



Photographie: J.H.J. Duplessix

Mies se met à l'heure de la diversité

“A quand la fusion des deux horloges ?”



Photographie: Jean-Luc RAY

Le Clin d'oeil de Jean-Luc

“Hé, poussez-pas l'bâteau !”



Photographie: Jean-Luc RAY

APPEL AUX MYAROLANS

Prochaine parution : juin 2009

Merci de nous contacter jusqu'au mois de mai pour la parution des articles dans le prochain numéro du Myarolan.

Merci aux généreux « rapporteurs » d'informations villageoises de nous lancer un petit coup de fil au 079 216 66 22.

Vos commentaires et réactions peuvent être envoyés à myarolan@mies.ch.
Merci d'avance.

Paola Mascali : Municipale, informations officielles
022 755 32 54
admin@mies.ch

Rita Mancesti : Rédactrice
079 216 66 22
info@mancesti.ch

Françoise Gaud : Rédactrice
022 755 17 82
francoise.gaud@bluewin.ch

Céline Pellaton : Rédactrice
079 540 73 39
pellato6@etu.unige.ch

Patricia Baiker : Coordinatrice
079 645 52 24
p.baiker@bluewin.ch

Jean-Luc Ray : Photographe et Webmaster
022 755 57 77
webmaster@mies.ch

Impressum

Graphisme : Atelier Pointif, Rte de l'Etraz 20B - 1260 Nyon
022 361 14 48 - pointif@espasse105b.ch

Impression : APPI, www.appi.ch

**NOUS VOUS SOUHAITONS
UNE BELLE ANNÉE 2009!**